

# Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux 2014

Confidentiel une fois rempli

English on reverse

## Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux de 2014

Nous avons le plaisir de vous inviter à participer au sixième Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux.

C'est pour vous une excellente occasion d'exprimer votre opinion sur un large éventail de questions liées à votre travail, à votre milieu de travail et aux dirigeants de votre organisation. En répondant au Sondage, vous aiderez votre organisation à maintenir un milieu de travail respectueux et productif et, par conséquent, à offrir de meilleurs services à la population canadienne. Dans l'ensemble de la fonction publique, les organisations, les gestionnaires et les employés se réfèrent aux résultats du Sondage afin de déterminer les points de vue et les enjeux que vous et vos collègues avez indiqués comme étant importants.

Votre participation au Sondage est facultative. Vos réponses sont recueillies et demeurent confidentielles en vertu de la *Loi sur la statistique* et ne seront utilisées par Statistique Canada qu'aux fins de recherche et de statistique. De plus, Statistique Canada protégera votre identité en regroupant vos réponses avec celles d'autres répondants de votre ministère ou organisme au moment de la publication des résultats. Les réponses individuelles et les résultats de très petits groupes ne seront jamais publiés.

Il faut une vingtaine de minutes pour répondre au Sondage; vous pouvez aussi sauvegarder vos réponses et retourner compléter le Sondage plus tard. Veuillez noter que vous avez jusqu'au **26 septembre 2014** pour remplir et soumettre le Sondage.

Nous vous remercions de prendre le temps de donner votre point de vue. Votre opinion compte et contribue à améliorer le milieu de travail.



Wayne R. Smith  
Statisticien en chef  
Statistique Canada



Daniel Watson  
Dirigeant principal des ressources humaines  
Secrétariat du Conseil du Trésor



Quand vous aurez rempli le questionnaire, veuillez le mettre dans **l'enveloppe-réponse affranchie**, la sceller et la retourner à Statistique Canada par le courrier interne ou par la poste.



Pour plus de renseignements, visitez le site Internet au <http://www.statcan.gc.ca/> ou composez sans frais le 1-877-949-9492, du Canada ou des États-Unis, ou par courriel à [SOS@statcan.gc.ca](mailto:SOS@statcan.gc.ca).  
ATME/ATS : 1-855-382-7745.

Le questionnaire est disponible en formats substituts.

## Comment remplir ce questionnaire

Avec un stylo à encre noire ou bleue:

Cochez un cercle  Cochez un carré  OU Écrivez en majuscules dans une case

<b>Mon travail</b>							
	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
1. Je dispose du matériel et de l'équipement dont j'ai besoin pour faire mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
2. Le matériel et les outils mis à ma disposition dans le cadre de mon travail, y compris les logiciels et les autres outils informatisés, sont disponibles dans la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
3. Lorsque je rédige des documents, y compris des courriels, je me sens libre de le faire dans la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
4. Mon environnement physique (p. ex. bureau, espace de travail) est adapté aux exigences de mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
5. Je reçois la formation dont j'ai besoin pour faire mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
6. Mon emploi correspond bien à mes intérêts.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
7. Mon emploi correspond bien à mes compétences.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
8. J'ai l'information, la formation et l'équipement dont j'ai besoin pour assurer ma santé et ma sécurité au travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
9. Je reçois du soutien au travail pour concilier mon travail et ma vie personnelle.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
10. J'estime pouvoir réclamer une compensation (en argent ou en congés compensatoires) pour les heures supplémentaires que je fais.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
11. Je tire de la satisfaction de mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
12. Je reçois une reconnaissance significative lorsque je fais un bon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

**NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER**

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
13. Je sais de quelle façon mon travail contribue à l'atteinte des objectifs de mon ministère ou organisme.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
14. Je suis prêt(e) à faire un effort supplémentaire pour que le travail soit fait.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
15. Je suis fier (fière) du travail que je fais.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
16. J'ai l'occasion de contribuer aux décisions qui touchent mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
17. On m'encourage à innover ou à prendre des initiatives dans mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
18. Au travail, j'obtiens du soutien pour fournir un service de haute qualité.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
19. Dans l'ensemble, j'aime mon emploi.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
	Toujours/Presque toujours	Souvent	Parfois	Rarement	Jamais/Presque jamais	Ne sais pas	Ne s'applique pas
20. J'arrive à accomplir les tâches qui me sont assignées pendant mes heures normales de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
21. J'estime que la qualité de mon travail est minée parce que...							
a. les priorités changent constamment.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
b. mon ministère ou organisme manque de stabilité.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c. il y a un trop grand nombre d'étapes d'approbation.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
d. les échéanciers sont déraisonnables.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
e. je dois faire le même travail, ou en faire plus, avec moins de ressources.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
f. le taux de roulement du personnel est élevé.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
g. les processus opérationnels sont trop compliqués ou inutiles.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

**NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER**

## Mon unité de travail

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
22. J'entretiens des relations de travail positives avec mes collègues.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
23. Durant les réunions de mon unité de travail, je me sens libre d'utiliser la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
24. Je suis satisfait(e) de la manière dont les problèmes interpersonnels sont réglés dans mon unité de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
25. Dans mon unité de travail, chaque personne est acceptée comme membre à part entière de l'équipe.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
26. Dans mon unité de travail, j'estime qu'on embauche des personnes capables de faire le travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
27. Dans mon unité de travail, le processus de sélection des personnes pour combler un poste est équitable.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
28. Dans mon unité de travail, le rendement insatisfaisant des employé(e)s est géré de manière efficace.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
29. Dans mon unité de travail, les gens se comportent de manière respectueuse.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

## Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e)

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
30. Je reçois de la rétroaction utile de mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) sur mon rendement au travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
31. Je sais que mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) tiendra ses engagements.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
32. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) me tient au courant des questions touchant mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
33. Lorsque je communique avec mon (ma) superviseur(e) immédiat(e), je me sens libre de le faire dans la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
34. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) évalue mon travail en fonction de buts et d'objectifs établis.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
35. Sous réserve des nécessités du service, mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) appuie l'utilisation de régimes de travail flexibles (p. ex. horaire variable, semaine de travail comprimée, télétravail).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
36. Je suis satisfait(e) de la qualité de la supervision qui est exercée à mon égard.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
37. Êtes-vous un(e) superviseur(e)?	<p>1 <input type="radio"/> Oui <math>\Rightarrow</math> <b>Passez à la prochaine question</b></p> <p>2 <input type="radio"/> Non <math>\Rightarrow</math> <b>Passez à la question 39</b></p>						

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
38. La haute direction m'offre le soutien dont j'ai besoin pour aborder les problèmes de rendement insatisfaisant dans mon unité de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
39. Les cadres supérieurs de mon ministère ou organisme montrent l'exemple par leur comportement éthique.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
40. J'ai confiance en la haute direction de mon ministère ou organisme.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
<b>41.</b> La haute direction de mon ministère ou organisme prend des décisions efficaces et opportunes.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
<b>42.</b> Je crois que la haute direction va s'efforcer de résoudre les problèmes soulevés dans le présent sondage.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
<b>43.</b> La haute direction communique efficacement les renseignements essentiels au personnel.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
<b>44.</b> J'ai accès à la haute direction de mon ministère ou organisme.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

<b>Mon organisation (ministère ou organisme)</b>							
	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
<b>45.</b> Mon ministère ou organisme communique efficacement sa vision, sa mission et ses objectifs.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
<b>46.</b> Mon ministère ou organisme examine et évalue ses progrès dans l'atteinte de ses buts et de ses objectifs.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
<b>47.</b> Les employé(e)s dans mon ministère ou organisme s'acquittent de leurs fonctions dans l'intérêt public.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
<b>48.</b> Si j'étais confronté(e) à un dilemme éthique ou à un conflit entre les valeurs du milieu de travail, je sais où aller pour obtenir de l'aide afin de régler le problème.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
<b>49.</b> Il y a des discussions sur les questions de valeurs et d'éthique dans mon milieu de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
<b>50.</b> J'estime pouvoir amorcer un processus de recours officiel (p. ex. grief, plainte, droit d'appel) sans crainte de représailles.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
51. Durant les réunions au sein de mon ministère ou organisme, les président(e)s de rencontre créent un environnement où je me sens libre d'utiliser la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
52. Mon ministère ou organisme offre de la formation dans la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
53. Mon ministère ou organisme met tout en œuvre pour appuyer ses employé(e)s dans leur perfectionnement professionnel.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
54. J'estime avoir des possibilités d'obtenir une promotion au sein de mon ministère ou organisme, compte tenu de ma scolarité, de mes compétences et de mon expérience.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
55. Mon ministère ou organisme met en place des activités et des pratiques qui favorisent un milieu de travail diversifié. (Un milieu de travail diversifié inclut tout le monde, indépendamment de la race, de l'origine nationale ou ethnique, de la couleur, des handicaps, du sexe, de l'orientation sexuelle, de l'état matrimonial, de la situation de famille, de la religion, de l'âge, de la langue, de la culture, des antécédents, des intérêts, des points de vue ou d'autres dimensions.)	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
56. Je crois que mon ministère ou organisme respecte les différences individuelles (p. ex. la culture, les méthodes de travail, les idées).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
57. Dans l'ensemble, mon ministère ou organisme me traite avec respect.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
58. Je recommanderais mon ministère ou organisme comme un excellent milieu de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
59. Je suis satisfait(e) de mon ministère ou organisme.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
60. Je préférerais continuer à travailler au sein de mon ministère ou organisme même si un poste comparable était disponible ailleurs dans la fonction publique fédérale.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

COPIE POUR UTILISER POUR RAPPORTER

## Mobilité et maintien en poste

61. Avez-vous l'intention de quitter votre poste actuel au cours des deux prochaines années?

- 1  Oui **⇒ Passez à la prochaine question**
- 2  Non **⇒ Passez à la question 63**
- 3  Pas certain(e) **⇒ Passez à la question 63**

62. Veuillez indiquer la raison de votre départ.

(Indiquez une seule réponse.)

- 1  Prendre ma retraite
- 2  Occuper un autre poste au sein de mon ministère ou organisme
- 3  Occuper un poste dans un autre ministère ou organisme
- 4  Occuper un poste à l'extérieur de la fonction publique fédérale
- 5  Autre

## Harcèlement

**Le harcèlement est normalement défini comme une série d'incidents, mais peut être constitué d'un seul incident grave lorsqu'il a un impact durable sur l'individu.**

Le harcèlement est un comportement inopportun et offensant, d'un individu envers un autre individu en milieu de travail, y compris pendant un événement ou à un autre endroit lié au travail, et dont l'auteur savait ou aurait raisonnablement dû savoir qu'un tel comportement pouvait offenser ou causer préjudice. Il comprend tout acte, propos ou exhibition qui diminue, rabaisse, humilie ou embarrassé une personne, ou tout acte d'intimidation ou de menace. Il comprend également le harcèlement au sens de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* (c.-à-d. fondé sur la race, l'origine nationale ou ethnique, la couleur, la religion, l'âge, l'orientation sexuelle, l'état matrimonial, la situation de famille, la déficience et l'état de personne graciée).

63. Après avoir lu attentivement la définition du harcèlement, au cours des deux dernières années, avez-vous été victime de harcèlement au travail?

- 1  Oui **⇒ Passez à la prochaine question**
- 2  Non **⇒ Passez à la question 68**

64. De la part de qui avez-vous été victime de harcèlement au travail?  
(Indiquez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 1  Collègues
- 2  Supérieur(e)s
- 3  Employé(e)s relevant de moi
- 4  Personnes envers lesquelles j'ai une responsabilité de garde  
(p. ex. détenu(e)s, contrevenant(e)s, patient(e)s, personnes sous garde)
- 5  Personnes d'autres ministères ou organismes
- 6  Membres du public (personnes ou organisations)
- 7  Autre

**NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER**

65. Veuillez indiquer la nature du harcèlement dont vous avez fait l'objet.  
(Indiquez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 01  Comportement agressif
- 02  Contrôle excessif
- 03  Être exclu(e) ou ignoré(e)
- 04  Humiliation
- 05  Interférence dans le travail ou retenue de ressources
- 06  Commentaire désobligeant
- 07  Attaque personnelle
- 08  Violence physique
- 09  Commentaire ou geste à caractère sexuel
- 10  Menace
- 11  Traitement injuste
- 12  Hurlement ou cri
- 13  Autre

66. Quelle(s) mesure(s) avez-vous prise(s) pour régler le problème de harcèlement dont vous avez fait l'objet?  
(Indiquez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 1  J'ai discuté du problème avec moi (ma) superviseur(e) ou un cadre supérieur.
  - 2  J'ai discuté du problème avec la ou les personne(s) par laquelle (lesquelles) j'ai été harcelé(e).
  - 3  J'ai communiqué avec un(e) conseiller(ère) en ressources humaines de mon ministère ou organisme.
  - 4  J'ai communiqué avec mon (ma) représentant(e) syndical(e).
  - 5  J'ai eu recours à un processus informel de résolution des conflits.
  - 6  J'ai déposé un grief ou une plainte officielle. **⇒ Passez à la question 68**
  - 7  J'ai réglé la question de façon informelle par moi-même.
  - 8  Autre
- OU**
- 9  Je n'ai pris aucune mesure.

**COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER**

67. Pourquoi n'avez-vous pas déposé un grief ou une plainte officielle concernant le harcèlement dont vous avez fait l'objet? (Indiquez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 01  La situation a été réglée.
- 02  Je ne pensais pas que l'incident était assez grave.
- 03  Le comportement s'est arrêté.
- 04  La personne s'est excusée.
- 05  La direction est intervenue.
- 06  La personne a quitté ou changé d'emploi.
- 07  J'ai changé d'emploi.
- 08  Je ne savais pas quoi faire, où aller ou à qui parler.
- 09  J'étais trop bouleversé(e).
- 10  J'avais des préoccupations au sujet du processus formel de plaintes (p. ex. la confidentialité, le temps que prendrait le processus).
- 11  On m'a conseillé d'éviter de déposer une plainte.
- 12  J'avais peur des représailles (p. ex. limiter l'avancement de ma carrière ou porter l'étiquette de fauteur de troubles).
- 13  Quelqu'un m'a menacé(e).
- 14  Je ne croyais pas que cela ferait une différence.
- 15  Autre

**NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER**

68. Je suis satisfait(e) de la manière dont les problèmes de harcèlement sont réglés dans mon ministère ou organisme.

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

69. Mon ministère ou organisme met tout en œuvre pour créer un milieu de travail qui prévient le harcèlement.

1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

## Relations patronales-syndicales et conventions collectives

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
70. Je connais bien les dispositions de ma convention collective.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
71. Le processus de consultation entre les syndicats et la gestion a été efficace pour ce qui est d'aborder les problèmes liés à mon milieu de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
72. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) comprend et respecte les dispositions de ma convention collective.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
73. Les cadres supérieurs respectent les dispositions de ma convention collective.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

## Discrimination

La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent ou inéquitable en raison d'une caractéristique personnelle ou d'une distinction, intentionnellement ou non, qui a pour effet d'imposer des désavantages non imposés à d'autres, ou d'empêcher ou de restreindre l'accès aux avantages offerts à d'autres membres de la société. Il y a 11 motifs de distinction illicite dans la *Loi canadienne sur les droits de la personne* : la race, l'origine nationale ou ethnique, la couleur, la religion, l'âge, le sexe, l'orientation sexuelle, l'état matrimonial, la situation de famille, la déficience physique ou mentale, et l'état de personne graciée.

74. Après avoir lu attentivement la définition de la discrimination, au cours des deux dernières années, avez-vous été victime de discrimination au travail?

- 1  Oui  $\Rightarrow$  **Passer à la prochaine question**  
 2  Non  $\Rightarrow$  **Passer à la question 79**

75. De la part de qui avez-vous été victime de discrimination au travail?  
 (Indiquez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 1  Collègues  
 2  Supérieur(e)s  
 3  Employé(e)s relevant de moi  
 4  Personnes envers lesquelles j'ai une responsabilité de garde  
 (p. ex. détenu(e)s, contrevenant(e)s, patient(e)s, personnes sous garde)  
 5  Personnes d'autres ministères ou organismes  
 6  Membres du public (personnes ou organisations)  
 7  Autre

76. Veuillez indiquer le type de discrimination dont vous avez fait l'objet.  
(Indiquez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 01  Race
- 02  Origine nationale ou ethnique
- 03  Couleur
- 04  Religion
- 05  Âge
- 06  Sexe
- 07  Orientation sexuelle
- 08  État matrimonial
- 09  Situation de famille
- 10  Déficience
- 11  État de personne graciée
- 12  Autre

77. Quelle(s) mesure(s) avez-vous prise(s) pour régler le problème de discrimination dont vous avez fait l'objet?  
(Indiquez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 1  J'ai discuté du problème avec mon (ma) superviseur(e) ou un cadre supérieur.
  - 2  J'ai discuté du problème avec la ou les personne(s) par laquelle (lesquelles) j'ai été discriminé(e).
  - 3  J'ai communiqué avec un(ve) conseiller(ère) en ressources humaines de mon ministère ou organisme.
  - 4  J'ai communiqué avec mon (ma) représentant(e) syndical(e).
  - 5  J'ai eu recours à un processus informel de résolution des conflits.
  - 6  J'ai déposé un grief ou une plainte officielle. **⇒ Passez à la question 79**
  - 7  J'ai réglé la question de façon informelle par moi-même.
  - 8  Autre
- OU**
- 9  Je n'ai pris aucune mesure.

**COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER**

**78. Pourquoi n'avez-vous pas déposé un grief ou une plainte officielle concernant la discrimination dont vous avez fait l'objet? (Indiquez toutes les réponses qui s'appliquent.)**

- 01  La situation a été réglée.
- 02  Je ne pensais pas que l'incident était assez grave.
- 03  Le comportement s'est arrêté.
- 04  La personne s'est excusée.
- 05  La direction est intervenue.
- 06  La personne a quitté ou changé d'emploi.
- 07  J'ai changé d'emploi.
- 08  Je ne savais pas quoi faire, où aller ou à qui parler.
- 09  J'étais trop bouleversé(e).
- 10  J'avais des préoccupations au sujet du processus formel de plainte (p. ex. la confidentialité, le temps que prenait le processus).
- 11  On m'a conseillé d'éviter de déposer une plainte.
- 12  J'avais peur des représailles (p. ex. limiter l'avancement de ma carrière ou porter l'étiquette de fauteur de troubles).
- 13  Quelqu'un m'a menacé(e).
- 14  Je ne croyais pas que cela ferait une différence.
- 15  Autre

**NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER**

**79. Je suis satisfait(e) de la manière dont les problèmes de discrimination sont réglés dans mon ministère ou organisme.**

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>

**80. Mon ministère ou organisme met tout en œuvre pour créer un milieu de travail qui prévient la discrimination.**

	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
--	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

## Obligation de prendre des mesures d'adaptation

L'obligation de prendre des mesures d'adaptation est l'obligation pour un employeur de prendre les mesures nécessaires afin d'éliminer les désavantages subis par les fonctionnaires, les fonctionnaires éventuels et les clients, à cause d'un règlement, d'une pratique ou d'un obstacle matériel, qui pourraient avoir un effet défavorable sur des personnes ou des groupes protégés en vertu de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* ou désignés aux termes de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*. L'obligation vise tous les motifs de discrimination prévus aux termes de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* : la race, l'origine nationale ou ethnique, la couleur, la religion, l'âge, le sexe (y compris la grossesse et l'accouchement), l'orientation sexuelle, l'état matrimonial, la situation de famille, la déficience ou l'état de personne graciée. Les employeurs doivent fournir des mesures d'adaptation tant qu'elles n'imposent pas de contrainte excessive, tout en tenant compte des exigences essentielles du travail.

81. Après avoir lu attentivement la définition ci-dessus, au cours des deux dernières années, avez-vous demandé des mesures d'adaptation afin de répondre à vos besoins en milieu de travail?

- 1  Oui **⇒ Passez à la prochaine question**  
2  Non **⇒ Passez à la question 84**

82. Est-ce que des mesures d'adaptation quelconques ont été prises pour répondre à vos besoins?

- 1  Oui **⇒ Passez à la prochaine question**  
2  Non **⇒ Passez à la question 84**

83. Je suis satisfait(e) des mesures d'adaptation qui ont été prises pour répondre à mes besoins.

	Fortement d'accord	Plutôt d'accord	Ni d'accord ni en désaccord	Plutôt en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## Renseignements généraux

Les prochaines questions portent sur des renseignements généraux qui seront utilisés afin de mieux comprendre les résultats du sondage. Afin de protéger la confidentialité de vos réponses, celles-ci seront regroupées avec celles d'autres répondants de votre ministère ou organisme. Les réponses individuelles et les résultats des très petits groupes ne sont jamais publiés ou partagés avec les ministères et organismes.

84. La question 84 ne s'applique pas au questionnaire papier.

85. Dans quelle unité organisationnelle travaillez-vous actuellement? (Veuillez choisir le code correspondant à votre unité dans la liste des unités organisationnelles ci-jointe. Si votre unité organisationnelle n'est pas dans la liste, inscrivez le code 999.)

1    Code

86. Travaillez-vous actuellement par postes (quarts)?

- 1  Oui  
2  Non

87. Travaillez-vous à temps plein ou à temps partiel?

- 1  Temps plein
- 2  Temps partiel

88. Travaillez-vous actuellement selon l'un des régimes de travail flexibles suivants?  
(Indiquez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 1  Semaine de travail comprimée
- 2  Horaire variable (c.-à-d. heures d'arrivée et de départ variables)
- 3  Télétravail
- 4  Partage d'emploi
- 5  Étalement du revenu
- OU
- 6  Je ne travaille pas selon l'un de ces régimes de travail flexibles.

89. Quelle est votre situation professionnelle actuelle?

- 1  Nommé(e) pour une période indéterminée (statut d'employé[e] permanent[e])
- 2  Employé(e) saisonnier(e)
- 3  Nommé(e) pour une période déterminée
- 4  Employé(e) occasionnel(le)
- 5  Étudiant(e)  $\Rightarrow$  **Passez à la question 92**
- 6  Embauché(e) par l'intermédiaire d'une agence de placement temporaire  $\Rightarrow$  **Passez à la question 92**
- 7  Personne nommée par le gouverneur en conseil  $\Rightarrow$  **Passez à la question 92**
- 8  Autre (p. ex. personnel exonéré des ministres)  $\Rightarrow$  **Passez à la question 92**

**NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER**

**90. Veuillez indiquer votre groupe professionnel.**

(Si vous occupez un poste par intérim, indiquez le groupe de ce poste par intérim. Pour les définitions des abréviations, veuillez vous référer à la liste des groupes professionnels ci-jointe.)

001	<input type="radio"/> AB	018	<input type="radio"/> CISPC	039	<input type="radio"/> EX	059	<input type="radio"/> IS	079	<input type="radio"/> OP (CNRC)	101	<input type="radio"/> SE
002	<input type="radio"/> AC	019	<input type="radio"/> CIVIL	040	<input type="radio"/> EXPCX	060	<input type="radio"/> LA	080	<input type="radio"/> PC	102	<input type="radio"/> SG
093	<input type="radio"/> ACR	020	<input type="radio"/> CM	041	<input type="radio"/> FB	061	<input type="radio"/> LC	081	<input type="radio"/> PE	103	<input type="radio"/> SI
003	<input type="radio"/> AD	021	<input type="radio"/> CO	042	<input type="radio"/> FI	062	<input type="radio"/> LE	082	<input type="radio"/> PG	104	<input type="radio"/> SO
004	<input type="radio"/> AG	022	<input type="radio"/> CR	043	<input type="radio"/> FO	063	<input type="radio"/> LI	083	<input type="radio"/> PH	105	<input type="radio"/> SP (ARC)
005	<input type="radio"/> AI	023	<input type="radio"/> CS	044	<input type="radio"/> FR	065	<input type="radio"/> LP	084	<input type="radio"/> PI	106	<input type="radio"/> SR
006	<input type="radio"/> AO	024	<input type="radio"/> CX	045	<input type="radio"/> FS	066	<input type="radio"/> LS	085	<input type="radio"/> PL	107	<input type="radio"/> ST
007	<input type="radio"/> AP-AA	025	<input type="radio"/> DA	046	<input type="radio"/> FT	064	<input type="radio"/> GS (CNRC)	086	<input type="radio"/> PM	108	<input type="radio"/> SW
008	<input type="radio"/> AP-PA	026	<input type="radio"/> DD	047	<input type="radio"/> GA	067	<input type="radio"/> MA	087	<input type="radio"/> PM-MCO	109	<input type="radio"/> TC
009	<input type="radio"/> AR	027	<input type="radio"/> DE	048	<input type="radio"/> GL	068	<input type="radio"/> MD	088	<input type="radio"/> PO-IMA	110	<input type="radio"/> TI
099	<input type="radio"/> AR (CNRC)	028	<input type="radio"/> DM	049	<input type="radio"/> GR	069	<input type="radio"/> MD-MLG	089	<input type="radio"/> PO-TCO	112	<input type="radio"/> TR
010	<input type="radio"/> AS	029	<input type="radio"/> DS	050	<input type="radio"/> GR-EX	070	<input type="radio"/> MG	090	<input type="radio"/> PR	113	<input type="radio"/> UNI
011	<input type="radio"/> ASG-ITS-LA	030	<input type="radio"/> EC	051	<input type="radio"/> GS	071	<input type="radio"/> MT	091	<input type="radio"/> PS	114	<input type="radio"/> UT
111	<input type="radio"/> AT	031	<input type="radio"/> EU (ARC)	052	<input type="radio"/> GT	073	<input type="radio"/> NB	092	<input type="radio"/> PY	115	<input type="radio"/> VM
012	<input type="radio"/> AU	032	<input type="radio"/> ED	053	<input type="radio"/> HP	074	<input type="radio"/> ND	094	<input type="radio"/> RE	116	<input type="radio"/> WP
013	<input type="radio"/> BI	033	<input type="radio"/> EG	054	<input type="radio"/> HR	071	<input type="radio"/> NGT	095	<input type="radio"/> REG	117	<input type="radio"/> Autre
014	<input type="radio"/> CH	034	<input type="radio"/> EL	055	<input type="radio"/> HR-RH (ARC)	075	<input type="radio"/> NU	096	<input type="radio"/> RLE		
015	<input type="radio"/> CIASC	035	<input type="radio"/> EN	056	<input type="radio"/> HS	076	<input type="radio"/> OE	097	<input type="radio"/> RM		
016	<input type="radio"/> CIEXC	037	<input type="radio"/> ES	057	<input type="radio"/> IM	077	<input type="radio"/> OM	098	<input type="radio"/> RO		
017	<input type="radio"/> CIPTC	038	<input type="radio"/> EU	058	<input type="radio"/> IN	078	<input type="radio"/> OP	100	<input type="radio"/> SC		

**91. Veuillez indiquer votre niveau.**

(Si vous occupez un poste par intérim, indiquez le niveau de ce poste par intérim.)

(p. ex. FI-03, indiquez **0** **3** ).

**92. À quelle collectivité vous identifiez-vous le plus en relation avec votre poste actuel?**

(Indiquez une seule réponse.)

(Une collectivité est formée d'employé(e)s de la fonction publique qui partagent des fonctions, des objectifs et des intérêts professionnels. Plusieurs employé(e)s peuvent s'identifier à au moins une de ces collectivités, mais pas tous (toutes).)

- |    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 01 | <input type="radio"/> Service à la clientèle  | 12 | <input type="radio"/> Ressources humaines           |
| 02 | <input type="radio"/> Professionnels de la santé  | 13 | <input type="radio"/> Gestion financière            |
| 03 | <input type="radio"/> Régulateurs fédéraux  | 14 | <input type="radio"/> Approvisionnement             |
| 04 | <input type="radio"/> Conformité, inspection et mise en application de la loi           | 15 | <input type="radio"/> Gestion des biens immobiliers |
| 05 | <input type="radio"/> Communications ou affaires publiques                              | 16 | <input type="radio"/> Gestion du matériel           |
| 06 | <input type="radio"/> Accès à l'information et protection des renseignements personnels | 17 | <input type="radio"/> Gestion de l'information      |
| 07 | <input type="radio"/> Sécurité  | 18 | <input type="radio"/> Technologie de l'information  |
| 08 | <input type="radio"/> Sciences et technologie   | 19 | <input type="radio"/> Vérification interne          |
| 09 | <input type="radio"/> Services de bibliothèques   | 20 | <input type="radio"/> Evaluation                    |
| 10 | <input type="radio"/> Services juridiques   | 21 | <input type="radio"/> Autres services au public     |
| 11 | <input type="radio"/> Administration et opérations                                      | 22 | <input type="radio"/> Aucune de ces réponses        |

**93. Au total, depuis combien d'années travaillez-vous à la fonction publique fédérale?**

- 1  Moins d'un an

Si cela fait un an ou plus, veuillez inscrire le nombre d'années.

**94. Au total, depuis combien d'années travaillez-vous au sein de votre ministère ou organisme?**

- 1  Moins d'un an

Si cela fait un an ou plus, veuillez inscrire le nombre d'années.

**95. Quelle est votre première langue officielle?**

- 1  Anglais

- 2  Français

**96. Quelles sont les exigences linguistiques rattachées à votre poste?**

- 1  Bilingue

- 2  Unilingue anglais

- 3  Unilingue français

- 4  L'une ou l'autre des deux langues officielles

97. Occupez-vous un poste où vous devez fournir des services directement au public dans le cadre de vos fonctions régulières?

1  Oui **⇒ Passez à la prochaine question** 2  Non **⇒ Passez à la question 99**

98. Dans quelle(s) langue(s) officielle(s) fournissez-vous des services au public?

1  Anglais seulement 3  Français et anglais  
2  Français seulement

99. Dans quel territoire ou quelle province travaillez-vous? (Indiquez une seule réponse.)

- |  |                                   |  |
|--|-----------------------------------|--|
| 01 <input type="radio"/> Région de la capitale nationale                               | <b>⇒ Passez à la question 101</b> | 08 <input type="radio"/> Alberta                 |
| 02 <input type="radio"/> Ontario (à l'exception de la région de la capitale nationale) | <b>⇒ Passez à la question 100</b> | 09 <input type="radio"/> Saskatchewan            |
| 03 <input type="radio"/> Québec (à l'exception de la région de la capitale nationale)  |                                   | 10 <input type="radio"/> Manitoba                |
| 04 <input type="radio"/> Territoires du Nord-Ouest                                     | <b>⇒ Passez à la question 101</b> | 11 <input type="radio"/> Nouveau-Brunswick       |
| 05 <input type="radio"/> Nunavut   |                                   | 12 <input type="radio"/> Nouvelle-Écosse         |
| 06 <input type="radio"/> Yukon   | <b>⇒ Passez à la question 101</b> | 13 <input type="radio"/> Île-du-Prince-Édouard   |
| 07 <input type="radio"/> Colombie-Britannique  |                                   | 14 <input type="radio"/> Terre-Neuve-et-Labrador |
|  |                                   | 15 <input type="radio"/> À l'extérieur du Canada |

100. Travaillez-vous dans l'une des régions désignées bilingues du Québec ou de l'Ontario énumérées ci-dessous?

- 1  La région bilingue de Montréal (les comtés de L'Assomption, Montagnes, Île-de-Montréal et Île-Jésus, La Prairie, et Vaudreuil)
- 2  Les régions bilingues d'autres secteurs du Québec (les comtés de Bonaventure, Gaspé-Est, Brome, Compton, Huntingdon, Missisquoi, Richmond, Sherbrooke, Stanstead, Argenteuil et Pontiac)
- 3  La région bilingue de l'Est ontarien (les comtés de Glengarry, Prescott, Russell et Stormont)
- 4  La région bilingue du Nord de l'Ontario (les comtés d'Algoma, Cochrane, Nipissing, Sudbury et Timiskaming)
- 5  Je ne travaille dans aucune de ces régions.

101. Quel est votre groupe d'âge?

- |   |  |
|---|--|
| 1 <input type="radio"/> 24 ans et moins | 6 <input type="radio"/> 45 à 49 ans    |
| 2 <input type="radio"/> 25 à 29 ans     | 7 <input type="radio"/> 50 à 54 ans    |
| 3 <input type="radio"/> 30 à 34 ans     | 8 <input type="radio"/> 55 à 59 ans    |
| 4 <input type="radio"/> 35 à 39 ans     | 9 <input type="radio"/> 60 ans et plus |
| 5 <input type="radio"/> 40 à 44 ans     |  |

**NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER**

**102. Quel est votre sexe?**

- 1  Homme      2  Femme

**103. Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous ayez atteint?**

- 1  Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent ou moins
- 2  Certificat ou diplôme d'un collège communautaire, d'un cégep, d'un institut de technologie, d'un programme de soins infirmiers, d'une école de métiers, etc.
- 3  Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat
- 4  Baccalauréat
- 5  Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat comme une maîtrise, un grade professionnel ou un doctorat

**104. Êtes-vous un(e) Autochtone?**

(Un Autochtone est un Indien de l'Amérique du Nord ou un membre des Premières Nations, un Métis ou un Inuk (Inuit). Les Indiens de l'Amérique du Nord ou les membres des Premières Nations incluent les Indiens de plein droit ou inscrits, les Indiens visés par un traité ainsi que les Indiens non inscrits.)

- 1  Oui      2  Non

**105. Êtes-vous une personne handicapée?**

(On entend par « personne handicapée » une personne atteinte d'une incapacité à long terme ou récurrente [incapacité physique, mentale, sensorielle, d'ordre psychiatrique ou en matière d'apprentissage] et qui estime être désavantagée sur le plan de l'emploi en raison de cette incapacité ou qu'un employeur, actuel ou potentiel, est susceptible de la considérer comme défavorisée sur le plan de l'emploi en raison de cette incapacité, de même qu'une personne dont les limitations fonctionnelles imputables à son incapacité ont été compensées pour lui permettre d'exercer son emploi ou de s'adapter à son lieu de travail actuel.)

- 1  Oui      2  Non

**106. Êtes-vous membre d'une minorité visible?**

(Au Canada, il s'agit d'une personne [autre qu'un(e) Autochtone] qui n'appartient pas à la race blanche, peu importe l'endroit où elle est née. Par exemple : Noir, Chinois, Philippin, Japonais, Coréen, personne originaire d'Asie du Sud ou des Indes orientales, d'Asie du Sud-Est ou d'Asie occidentale qui n'est pas de race blanche, Nord-Africain ou Arabe, Latino-Américain qui n'est pas de race blanche, personne d'origine mixte [dont l'un des parents fait partie de l'un des groupes de cette liste] ou membre d'un autre groupe de minorités visibles.)

- 1  Oui      2  Non

Merci d'avoir répondu à ce sondage.

NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER  
COPIE POUR INFORMATION